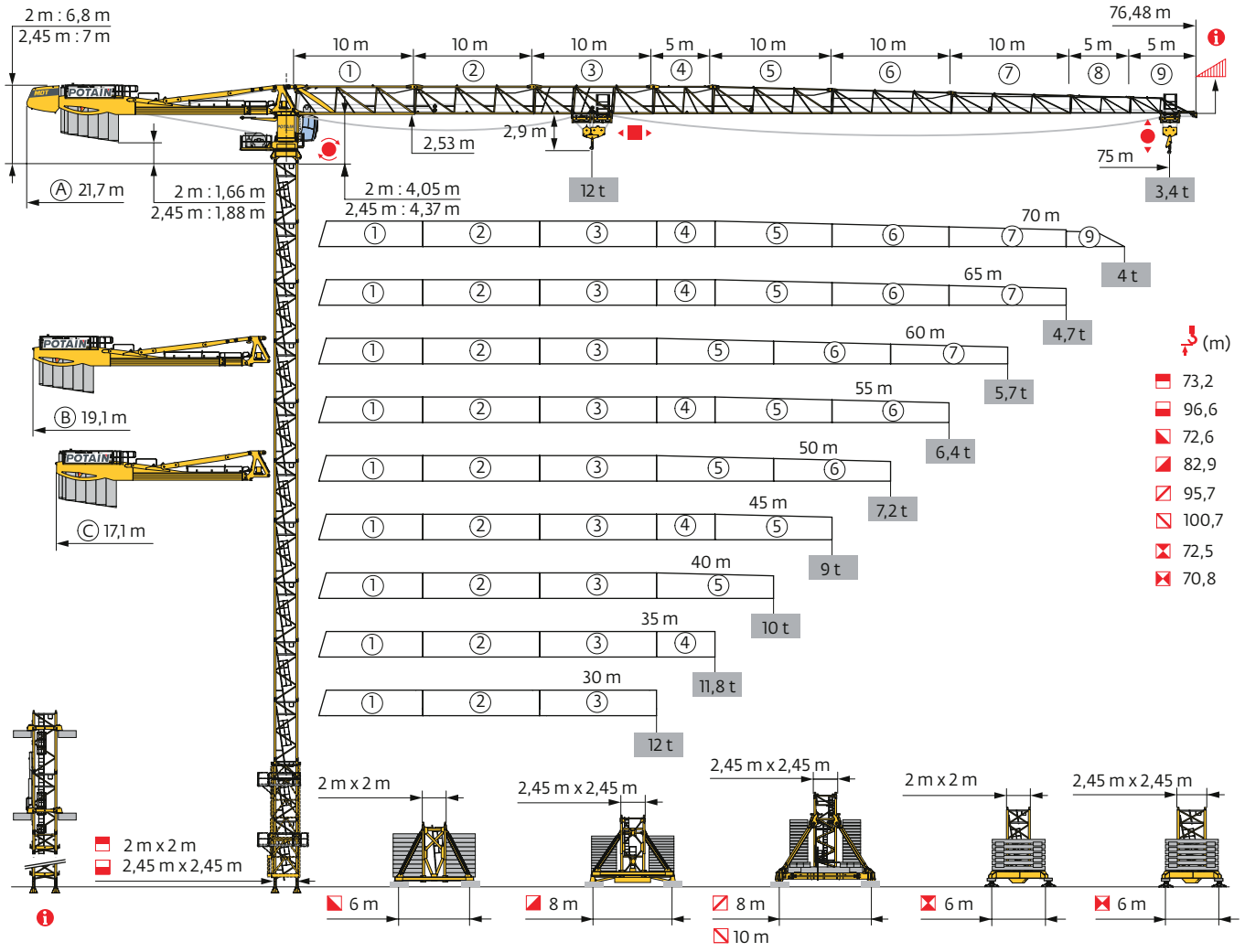
POTAIN
by Manitowoc

MDT 389 L12



Potain Plus | Power Control | CraneSTAR | Top Site | Top Tracing 3

CE FEM 1.001-A3

Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

2 m - P 62B

(m)		30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
(m)		73,2	66,6	66,6	68,2	68,2	68,2	71,6	68,2	68,2	68,2
/P+ (m)		73,2	59,9	61,6	61,6	64,9	61,6	69,9	66,6	66,6	64,9
3,33 m		2	0	0	2	2	2	0	2	2	2
5 m		13	13	13	12	12	12	14	12	12	12
F2 (t)	●	215	203	202	205	207	206	213	215	216	217
	■	270	223	223	233	240	241	268	253	262	269
F3 (t)	●	149	139	136	137	138	137	143	145	146	147
	■	210	165	164	171	178	178	204	188	197	204

2 m - V 63A -

(m)		30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
(m)		72,6	65,9	67,6	69,2	69,2	69,2	70,9	69,2	69,2	69,2
/P+ (m)		72,6	60,9	60,9	60,9	65,9	60,9	69,2	65,9	65,9	65,9
3,33 m		2	0	2	1	1	1	0	1	1	1
5 m		11	11	10	11	11	11	12	11	11	11
F1 (t)	●	122	109	110	115	116	115	120	119	122	123
	■	151	122	130	134	138	139	148	145	151	155

2,45 m - P 800B

(m)		30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
(m)		81,6	81,6	81,6	81,6	79,9	79,9	79,9	78,2	78,2	76,6
/P+ (m)		81,6	81,6	81,6	81,6	79,9	79,9	79,9	78,2	78,2	76,6
3,33 m		0	0	0	0	1	1	1	2	2	0
5 m		16	16	16	16	15	15	15	14	14	15
F2 (t)	●	211	222	220	220	215	216	211	218	220	215
	■	326	330	330	328	323	324	327	323	331	317
F3 (t)	●	138	146	144	142	137	138	133	139	140	137
	■	259	261	260	255	252	252	255	250	257	245

2 m - V 60A -

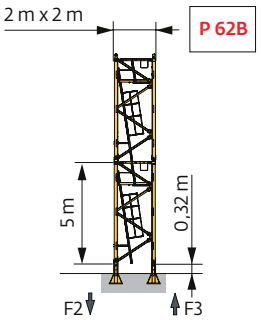
(m)		30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
(m)		72,5	65,9	67,5	69,2	69,2	69,2	70,9	69,2	69,2	69,2
/P+ (m)		72,5	60,9	60,9	60,9	65,9	60,9	69,2	65,9	65,9	65,9
3,33 m		2	0	2	1	1	1	0	1	1	1
5 m		12	12	11	12	12	12	13	12	12	12
F1 (t)	●	121	108	110	112	112	112	119	119	122	122
	■	148	119	127	131	135	136	145	142	148	153

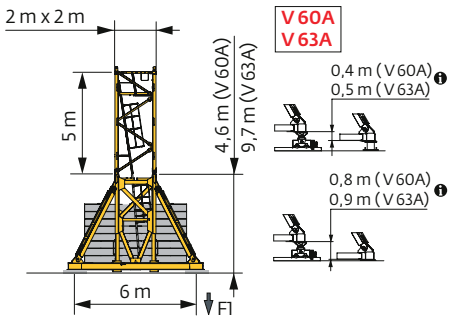
2 m - ZX 6830 -

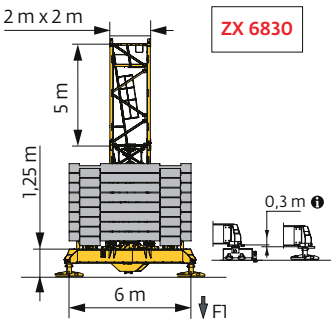
(m)		30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
(m)		72,5	67,5	67,5	67,5	67,5	67,5	70,8	67,5	67,5	67,5
/P+ (m)		72,5	59,2	60,8	62,5	64,2	62,5	69,2	67,5	65,8	65,8
3,33 m		0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
5 m		14	13	13	13	13	13	13	13	13	13
F1 (t)	●	119	112	109	109	110	110	118	114	116	119
	■	146	126	125	122	127	127	145	134	139	144

2,45 m - P 850A

(m)		30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
(m)		96,6	96,6	96,6	96,6	96,6	96,6	96,6	94,9	93,2	93,2
/P+ (m)		96,6	96,6	96,6	96,6	96,6	96,6	96,6	94,9	93,2	93,2
3,33 m		0	0	0	0	0	0	0	1	2	2
5 m		19	19	19	19	19	19	19	18	17	17
F2 (t)	●	263	273	272	272	270	271	266	274	272	274
	■	471	476	476	474	479	481	482	477	473	479
F3 (t)	●	181	186	184	182	181	181	178	185	183	184
	■	395	395	394	390	396	397	401	394	390	396







2,45 m - Y 800B -

(m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
(m)	82,9	82,9	82,9	82,9	82,9	82,9	82,9	81,2	81,2	79,5
/P+ (m)	82,9	82,9	82,9	82,9	82,9	82,9	82,9	81,2	81,2	79,5
3,33 m	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2
5 m	15	15	15	15	15	15	15	14	14	13
F1 (t) ●	127	131	131	129	131	132	130	130	133	130
F1 (t) ■	180	181	181	179	182	183	184	182	186	183

2,45 m - YM 850 -

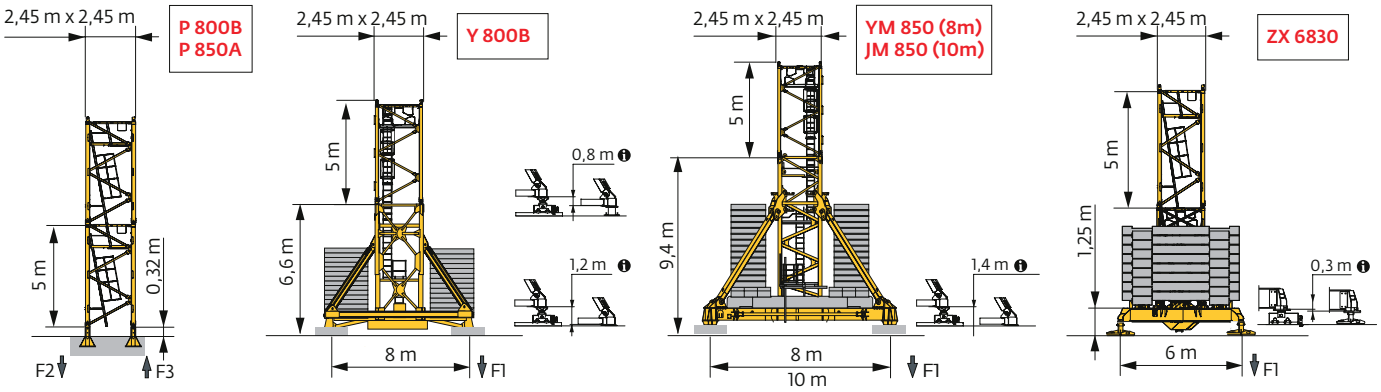
(m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
(m)	94	95,7	95,7	95,7	95,7	95,7	95,7	95,7	94	92,3
/P+ (m)	94	95,7	95,7	95,7	95,7	95,7	95,7	95,7	94	92,3
3,33 m	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2
5 m	16	17	17	17	17	17	17	17	16	15
F1 (t) ●	161	167	167	167	166	167	165	170	169	168
F1 (t) ■	241	250	250	248	251	252	253	257	254	251

2,45 m - JM 850 -

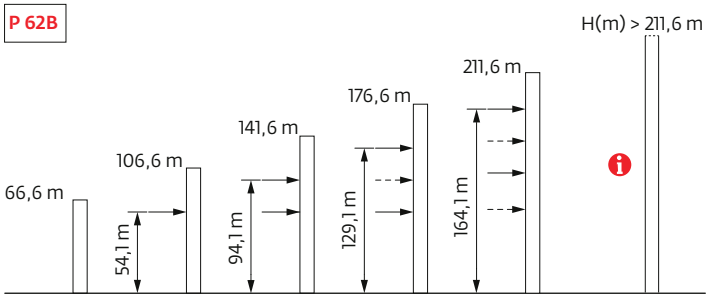
(m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
(m)	100,7	100,7	100,7	100,7	100,7	99	99	97,3	97,3	95,7
/P+ (m)	100,7	100,7	100,7	100,7	100,7	99	99	97,3	97,3	95,7
3,33 m	0	0	0	0	0	1	1	2	2	0
5 m	18	18	18	18	18	17	17	16	16	17
F1 (t) ●	147	150	150	151	150	147	145	147	148	140
F1 (t) ■	229	230	230	228	231	226	227	224	228	210

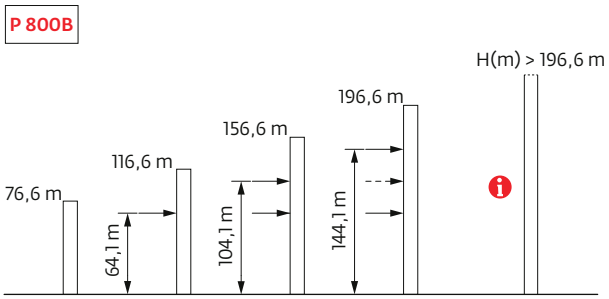
2,45 m - ZX 6830 -

(m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
(m)	70,8	70,8	70,8	70,8	70,8	70,8	69,2	69,2	67,5	67,5
/P+ (m)	70,8	70,8	70,8	70,8	70,8	70,8	69,2	69,2	67,5	67,5
3,33 m	1	1	1	1	1	1	2	2	0	0
5 m	13	13	13	13	13	13	12	12	13	13
F1 (t) ●	129	134	134	131	133	134	128	132	130	131
F1 (t) ■	170	172	172	169	173	174	169	173	166	171



Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / нкера





Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
Lastro da base / Базовый Балласт

(t) / 2 m - V 60A -

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
72,5	132									
70,9	120						120			
69,2	108			96	96	96	108	108	120	120
67,5	96		96	96	96	96	96	96	108	108
65,9	96	96	96	96	96	96	84	84	96	108
60,9	84	108	108	96	96	96	84	84	84	72
55,9	72	96	96	96	84	84	72	72	72	72
50,9	60	96	96	84	84	84	60	72	60	60
45,9	60	84	84	84	72	72	60	60	60	60
40,9	60	84	84	84	72	72	48	48	48	48

(t) / 2 m - ZX 6830 -

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
72,5	121									
70,8	111						111			
67,5	91	101	91	91	91	91	91	91	101	111
62,5	81	91	91	101	91	91	81	81	81	81
57,5	71	101	91	91	81	91	71	71	71	71
52,5	61	91	91	91	81	81	61	61	61	61
47,5	51	91	81	81	71	71	51	51	51	51
42,5	51	81	81	81	61	71	51	51	41	51
37,5	51	81	81	81	61	71	51	51	41	51

(t) / 2,45 m - YM 850 -

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
95,7		216	216	216	216	216	216	216		
94	216	216	216	204	204	204	216	216	216	
92,3	204	204	204	192	204	192	204	204	204	216
87,3	168	168	168	156	168	168	168	168	180	180
82,3	144	144	132	132	132	132	132	132	144	144
77,3	108	108	108	96	108	108	108	108	108	120
72,3	84	84	72	72	72	72	72	72	84	84
67,3	48	48	48	48	48	48	48	48	60	60
62,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
57,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
52,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
47,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48

(t) / 2,45 m - ZX 6830 -

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
70,8	151	151	151	141	151	151				
69,2	141	141	141	131	141	141	141	141		
67,5	131	131	121	121	121	121	131	131	141	141
62,5	91	101	101	101	91	91	91	91	101	111
57,5	61	91	91	81	71	81	61	61	71	71
52,5	51	81	81	81	61	71	51	51	51	51
47,5	51	81	81	81	61	71	51	51	41	51

(t) / 2 m - V 63A -

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
72,6	132									
70,9	120						120			
69,2	108			108	108	108	108	108	120	120
67,6	108		96	96	96	96	96	108	108	120
65,9	96	96	96	96	96	96	96	96	96	108
60,9	84	108	108	96	96	96	84	84	84	84
55,9	72	96	96	96	84	84	72	72	72	72
50,9	60	96	96	84	72	84	60	60	60	60
45,9	60	84	84	84	72	72	48	60	48	60
40,9	48	84	84	84	60	72	48	48	48	60
35,9	48	84	84	84	60	72	48	48	48	48

(t) / 2,45 m - Y 800B -

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
82,9	144	144	144	132	144	144	144			
81,2	132	132	132	120	132	132	132	132	144	
79,5	132	132	120	120	120	120	120	120	132	132
74,5	96	96	96	84	96	96	96	96	96	108
69,5	72	72	72	60	60	60	72	72	72	84
64,5	48	48	36	36	36	36	36	48	48	48
59,5	24	24	24	24	12	12	12	24	24	24
54,5	12	24	12	12	12	12	12	12	12	12
49,5	12	24	12	12	12	12	12	12	12	12
44,5	12	24	12	12	12	12	12	12	12	12
39,5	12	24	12	12	12	12	12	12	12	12

(t) / 2,45 m - JM 850 -

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
100,7	180	180	180	180	180					
99	180	180	168	168	168	168	168			
97,3	168	168	168	156	168	156	168	168	168	
95,7	144	144	132	132	132	132	132	132	144	144
90,7	120	120	108	108	108	108	108	108	120	120
85,7	96	84	84	84	84	84	84	84	96	96
80,7	72	72	60	60	60	60	60	60	72	72
75,7	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
70,7	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
65,7	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
60,7	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
55,7	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
50,7	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
45,7	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico / Curvas de carga / Кривые нагрузок

	(m)	22	27	30	32	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	67	70	72	75	m
	12 t / 6 t																						
75	3,1 → 24,9 / 43,7 - 47,6	12	11	9,8	9,1	8,2	7,6	6,8	6,3	6	6	5,5	5,2	4,9	4,6	4,3	4,1	3,9	3,7	3,5	3,4	3,2	t
	3,1 → 26,2 / 44,7 - 48,4	12	11,6	10,2	9,3	8,4	7,7	7	6,5	6	6	5,8	5,5	5,1	4,9	4,6	4,4	4,1	3,9	3,7	3,6	3,4	t P+
70	3,1 → 26,5 / 46 - 49,8	12	11,7	10,4	9,7	8,7	8,1	7,3	6,8	6,2	6	5,9	5,6	5,2	5	4,6	4,4	4,2	4	3,8	t		
	3,1 → 27,5 / 47 - 51,1	12	12	10,8	10	8,9	8,2	7,5	7	6,4	6	6	5,9	5,5	5,2	4,9	4,7	4,4	4,2	4	t P+		
65	3,1 → 28,3 / 48,1 - 51,7	12	12	11,2	10,4	9,3	8,6	7,8	7,2	6,6	6,2	6	5,9	5,5	5,2	4,9	4,7	4,5	t				
	3,1 → 29 / 49,2 - 53	12	12	11,5	10,5	9,4	8,7	7,9	7,4	6,8	6,4	6	6	5,8	5,5	5,1	4,9	4,7	t P+				
60	3,1 → 29 / 52,4 - 56,5	12	12	11,6	10,7	9,7	9,1	8,3	7,8	7,2	6,9	6,4	6,1	6	5,9	5,6	t						
	3,1 → 29,5 / 53,2 - 57,4	12	12	11,8	10,9	9,9	9,3	8,4	8	7,4	7	6,5	6,2	6	6	5,7	t P+						
55	3,1 → 30,4	12	12	12	11,3	10,3	9,7	8,8	8,4	7,7	7,4	6,8	6,5	6,1	t								
	3,1 → 33	12	12	12	12	11,1	10,3	9,4	8,8	8,1	7,6	7,1	6,7	6,3	t P+								
50	3,1 → 30,4	12	12	12	11,4	10,3	9,7	8,9	8,4	7,7	7,4	6,9	t										
	3,1 → 31,9	12	12	12	11,9	10,8	10,2	9,3	8,8	8,1	7,7	7,1	t P+										
45	3,1 → 31,8	12	12	12	11,9	10,8	10,1	9,3	8,8	8,1	t												
	3,1 → 34,7	12	12	12	12	11,9	11,2	10,2	9,7	9	t P+												
40	3,1 → 31,2	12	12	12	11,7	10,5	9,9	9	t														
	3,1 → 34	12	12	12	12	11,6	10,9	10	t P+														
35	3,1 → 31,5	12	12	12	11,8	10,6	t																
	3,1 → 34,3	12	12	12	12	11,7	t P+																
30	3,1 → 29,9	12	12	11,9	t																		
	3,1 → 29,9	12	12	11,9	t P+																		

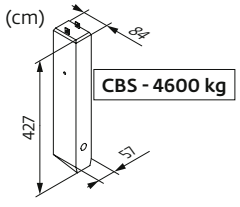
= - 0,67 t max.

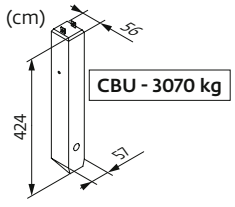
	(m)	22	27	30	32	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	67	70	72	75	m
	12 t / 6 t																						
75	2,4 → 25 / 44 - 45	12	11,1	9,9	9,2	8,2	7,6	6,9	6,4	6	5,6	5,1	4,8	4,4	4,2	3,9	3,7	3,4	3,3	3,1	2,95	2,8	t
	2,4 → 26,3 / 45 - 45,6	12	11,7	10,3	9,4	8,4	7,8	7	6,6	6	5,8	5,4	5,1	4,7	4,5	4,1	3,9	3,7	3,5	3,3	3,2	3	t P+
70	2,4 → 26,5 / 46,2 - 47	12	11,8	10,5	9,7	8,8	8,2	7,4	6,9	6,3	6	5,5	5,2	4,8	4,5	4,2	4	3,8	3,6	3,4	t		
	2,4 → 27,5 / 47,3 - 48,2	12	12	10,9	10	9	8,3	7,5	7	6,4	6	5,7	5,5	5,1	4,8	4,5	4,3	4	3,8	3,6	t P+		
65	2,4 → 28,4 / 48,4 - 49,2	12	12	11,3	10,5	9,4	8,7	7,8	7,3	6,7	6,3	5,9	5,6	5,1	4,9	4,6	4,4	4,1	t				
	2,4 → 29,1 / 49,6 - 50,4	12	12	11,5	10,5	9,4	8,7	7,9	7,4	6,8	6,4	6	5,8	5,4	5,1	4,8	4,6	4,3	t P+				
60	2,4 → 29,2 / 52,9 - 54,1	12	12	11,6	10,8	9,8	9,1	8,4	7,9	7,3	6,9	6,4	6,1	5,9	5,6	5,3	t						
	2,4 → 29,6 / 53,7 - 55	12	12	11,8	11	9,9	9,3	8,5	8	7,4	7	6,5	6,2	6	5,7	5,4	t P+						
55	2,4 → 30,5 / 12	12	12	12	11,4	10,3	9,7	8,9	8,4	7,8	7,4	6,9	6,6	6,2	t								
	2,4 → 33,1	12	12	12	12	11,2	10,4	9,5	8,9	8,1	7,7	7,1	6,8	6,4	t P+								
50	2,4 → 30,6	12	12	12	11,4	10,3	9,7	8,9	8,4	7,8	7,4	6,9	t										
	2,4 → 32,1	12	12	12	12	10,9	10,2	9,3	8,8	8,1	7,7	7,2	t P+										
45	2,4 → 32	12	12	12	12	10,8	10,2	9,4	8,9	8,2	t												
	2,4 → 34,8	12	12	12	12	11,9	11,2	10,3	9,7	9	t P+												
40	2,4 → 31,4	12	12	12	11,7	10,6	10	9,1	t														
	2,4 → 34,1	12	12	12	12	11,7	10,9	10	t P+														
35	2,4 → 31,6	12	12	12	11,8	10,7	t																
	2,4 → 34,4	12	12	12	12	11,8	t P+																
30	2,4 → 30	12	12	12	t																		
	2,4 → 30	12	12	12	t P+																		

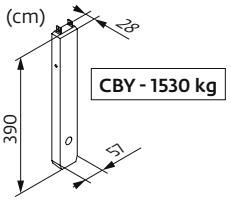
= - 0,19 t max.

Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha/Peso del braccio & zavorra di contro-braccio/Peso da lança & lastro da contra lança/Вес стрелы и балласт контр-стрелы

	(kg) (+/- 5%)								
				4600 kg	1530 kg	(kg)	3070 kg	1530 kg	(kg)
75 m	17830	17455	17890	5	2	26060	8	1	26090
70 m	17570	17210	17620	5	2	26060	8	1	26090
65 m	17180	16850	17235	5	2	26060	8	1	26090
60 m	16150	15850	16210	5	1	24530	8	0	24560
55 m	16150	15850	16210	5	1	24530	8	0	24560
50 m	15200	14900	15260	5	2	26060	8	1	26090
45 m	15050	14750	15110	5	2	26060	8	1	26090
40 m	14220	13920	14280	5	0	23000	7	1	23020
35 m	13610	13310	13670	4	2	21460	7	0	21490
30 m	12780	12480	12840	4	1	19930	6	1	19950



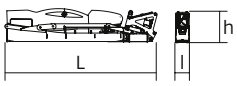
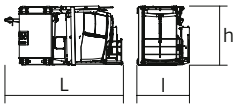
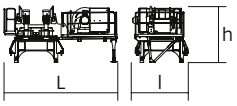
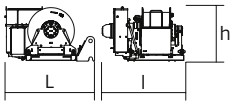
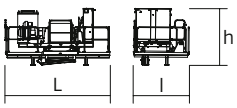
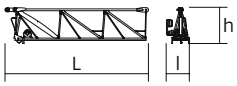
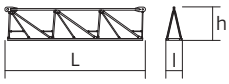
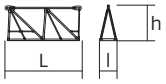
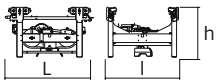
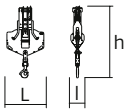
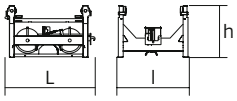
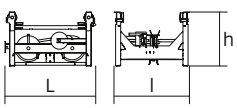
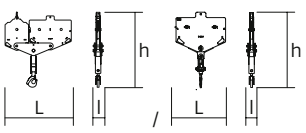


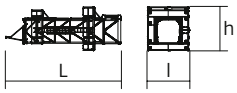
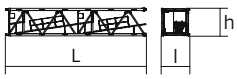
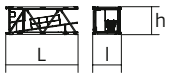
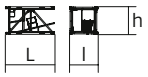
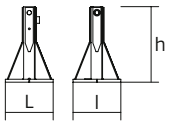
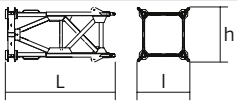
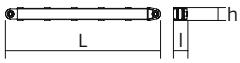
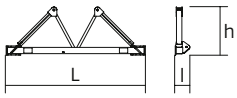
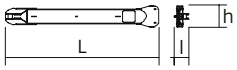
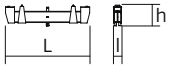
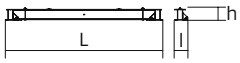
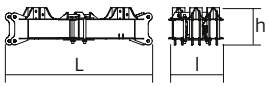
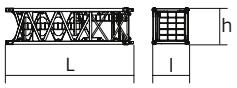
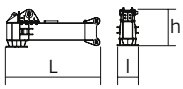
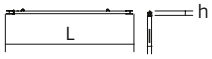
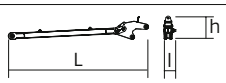
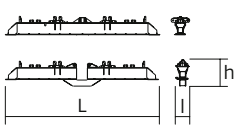


Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть : 75 m - 75 LVF

x 6
x 5

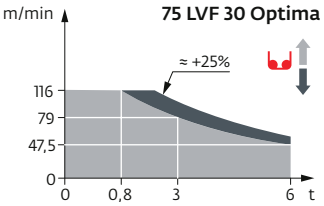
Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part **Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa** **Поворотная часть**			**L (m)**	**l (m)**	**h (m)**	**kg** (+/- 5%)
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		Ⓐ Ⓑ Ⓒ	12 12 12	1,25 1,25 1,25	2,5 2,5 2,5	14110 13600 11540
Mât-cabine + cabine / Kabinenmast + Kabine Cab mast + cab / Mástil-cabina + cabina Portaralla superiore + cabina / Tramo-cabina + cabina Секция мачты кабины + кабина		Ultra View	5,03	2,22	2,49	6720
Pivot + 75 LVF (+ câble) / Krankopf + 75 LVF (+ Seil) Towerhead + 75 LVF (+ rope) / Pivote + 75 LVF (+ cabo) Portaralla + 75 LVF (+ fune) / Pivot + 75 LVF (+ cabo) Секция поворотной части + 75 LVF (+ канатом)		2 m 2,45 m	5,26 5,5	2,48 2,53	2,5 2,79	11715 13275
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебёдка (+ канатом)		75 LVF	2,27	2,1	1,37	3795
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебёдка (+ канатом)		100 LVF	4,27	2,3	2,32	4950
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		① 6 DVF	10,75	1,8	2,74	5500
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		② ③ ⑤ ⑥ ⑦	10,21 10,31 10,22 10,24 10,19	1,2 1,2 1,2 1,2 1,2	2,5 2,42 2,39 2,1 1,83	3145 2420 1560 1235 950
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		④ ⑧ ⑨	5,27 5,09 5,09	1,2 1,2 1,2	2,39 1,53 1,39	960 310 220
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		12 t	1,87	1,51	1,05	400
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		12 t	1,19	0,43	2,31	455
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		12 t	1,57	1,51	0,98	210
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor тележка		12 t 6 t	1,7 1,86	1,51 1,51	1,03 0,98	245 236
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		12 t 6 t	1,65 1,09	0,22 0,27	1,78 1,62	450 265

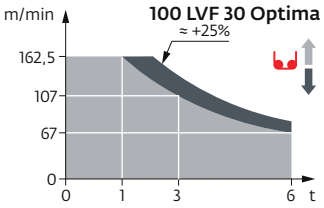
Pylône / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана			**L (m)**	**l (m)**	**h (m)**	**kg** (+/- 5%)
Cage de télescopage / Teleskopwagen Telescopic cage / Jaula de telescopaje Gabbia di telescopaggio / Gaiola de telescopagem для телескопирования крана		☐ 2 m ☐ 2,45 m	11,18 10,23	4,39 4,62	4,13 5,79	8250 12920
K 639B KM 639E K 850/KR 849B KM 850.10B		☐ 2 m ☐ 2 m ☐ 2,45 m ☐ 2,45 m	10,23 10,29 10,24 10,32	2,07 2,03 2,54 2,48	2,03 2,03 2,5 2,53	5290 4850 9470 10070
K 639A KMT 639A KR 649A KRMT 649A K 849A KR 849A KRMT 849A K 850/KR 849A KMT 850.10A		☐ 2 m ☐ 2 m ☐ 2 m ☐ 2 m ☐ 2,45 m ☐ 2,45 m ☐ 2,45 m ☐ 2,45 m ☐ 2,45 m	5,23 5,23 5,23 5,23 5,23 5,23 5,23 5,24 5,32	2,07 2,07 2,1 2,1 2,53 2,53 2,55 2,54 2,54	2,03 2,03 2,08 2,08 2,5 2,5 2,53 2,5 2,51	2805 2570 3250 3050 3400 4290 4090 5575 5450
K 639C KRMT 649C KR 849C KRMT 849C		☐ 2 m ☐ 2 m ☐ 2,45 m ☐ 2,45 m	3,57 3,57 3,57 3,57	2,07 2,1 2,55 2,55	2,03 2,08 2,53 2,53	1985 2450 3195 3205
Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера		P 62B P 800B P 850A	0,65 0,75 0,9	0,65 0,75 0,9	1,27 1,28 1,49	295 465 835
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		V 60A V 63A Y 800B	5,01 10,02 6,03	2,41 2,41 2,93	2,41 2,41 2,93	4390 7485 8620
Haubans / Mastabstützungen /Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras / Растяжка		V 60A V 63A Y 800B	4,51 4,51 5,51	0,29 0,33 0,5	0,29 0,33 0,45	420 515 1110
Sommier / Unterwagenhälfte Half-bearer / Testero Testata / Estrutura base Траверса		V 60A V 63A	6,7 6,7	0,7 0,7	2,31 2,31	1600 1850
1/2 Longeron / 1/2 Längsträger / 1/2 Side member / 1/2 Larguero 1/2 Longherone / 1/2 Longarina / 1/2 боковина		Y 800B	5,68	1,24	0,73	1520
Longeron / Längsträger /Side member / Larguero Longherone / Longarina /боковина		Y 800B	12	1,24	0,73	3050
Support lest /Ballastträger /Ballast support /Soporte de lastre Supporto zavorra / Suporte de lastro /Опора балласта		Y 800B	3,75	0,37	0,92	1085
Traverse de châssis / Unterwagentraverse / Chassis beam Traviesa chasis/Traversa carro/Travessa chassis/балка шасси		Y 800B	8,7	0,83	0,74	2240
Croix centrale (position transport) / Zentralkreuz (Transport-position) / Central cross (transport position) / Brazo central (posición transporte) / Croce centrale (posizione di trasporto) Braço central chassis (posição transporte) / крестообразное основание (транспортное положение)		YM 850 JM 850	5,2	1,7	1,5	6700
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		YM 850 JM 850	8,75	2,5	2,5	14600
Bras de châssis / Unterwagenträger / Chassis girder / Brazo de base en cruz / Traverse del carro / Braço de chassis / опорная балка шасси		YM 850 JM 850	3,8 5,2	0,9 0,9	1,55 1,55	2800 3200
Tirant de châssis / Unterwagenstreben / Chassis ties / Tirante de base en cruz / Tiranti del carro / Tirante de chassis / тяга крепления шасси		YM 850 JM 850	7,2	0,25	0,35	250
Haubans / Mastabstützungen /Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras / Растяжка		YM 850 JM 850	7,5 8,2	0,75 0,75	1,3 1,3	2100 2300
Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz / Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка		ZX 6830	9,1 9,1	1,12 0,76	1,1 1,48	5265 5445

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz 480 V - 60 Hz										ch - PS hp	kW	
	75 LVF 30 Optima	m/min	47,5	61,5	79	116	24,5	31,5	41,5	58	75	55	766 m
		t	6	4,5	3	0,8	12	9	6	2,1			
	100 LVF 30 Optima	m/min	67	83,5	107	162,5	35	42	56	81,5	100	75	941 m
		t	6	4,5	3	1	12	9	6	2,8			
	6 DVF 6 Optima	m/min	0 → 42 (12 t) 0 → 84 (8 t) 0 → 100 (4 t)								5,5	4	
	RVF 172 Optima+	tr/min U/min rpm	400 V - 50 Hz : 0 → 0,8 480 V - 60 Hz : 0 → 1								2 x 10	2 x 7,5	

IEC 60204-32	kVA
400 V (+10% -10%) 50 Hz 480 V (+6% -10%) 60 Hz	75 LVF : 84 → 54 kVA 100 LVF : 104 → 64 kVA





	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
	Appel de flèche	Auslegerüberhöhung	Jib elevation	Elevación de la flecha	Inclinazione braccio	Desvio da lança	подъем стрелы
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
P+	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain PLus: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
/P+	Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus	Hakenhöhen mit Plus-Lastkurven	Hook heights with Plus load curves	Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus	Altezze sotto gancio con curve di carico Plus	Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus	Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Cadre d'ancrage serré	Fester Verankerungs-rahmen	Tightened anchorage frame	Marco de anclaje de apriete	Quadro di ancoraggio stretto	Quadro de amarração apertado	Прикрепленная анкерная рама
	Cadre d'ancrage desserré	Loser Verankerungs-rahmen	Loosened anchorage frame	Marco de anclaje de desapriete	Quadro di ancoraggio allentato	Quadro de amarração solto	Отсоединенная анкерная рама
	Poids de flèche	Auslegergewicht	Jib weight	Peso de flecha	Peso del braccio	Peso da lança	вес стрелы
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Крузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Ditribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
kVA	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento commercial no contractual. Para cualquier información tecnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare rifferimento al catalogo istrusioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

Manitowoc

Grove Manitowoc National Crane Potain

Americas
Manitowoc, Wisconsin, USA
Tel: +1 920 684 6621
Fax: +1 920 683 6277

Shady Grove, Pennsylvania, USA
Tel: +1 717 597 8121
Fax: +1 717 597 4062

Europe, Middle East, Africa
Dardilly, France
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20
Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

China
Shanghai, China
Tel: +86 21 6457 0066
Fax: +86 21 6457 4955

Greater Asia-Pacific
Singapore
Tel: +65 6264 1188
Fax: +65 6862 4040

www.manitowoccranes.com